

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON; GRANGER
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, COMMUNICATION		TOUR; FEU; COMMUNICATION
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER		Puits; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT		MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.		LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		CORNS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKES		LAC; LACS INTERMITTENTS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED); STRING BOG		MARAIS; BOISÉ MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FILAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS		ESTRANS; SABLES SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOUES DE TOUNDRA
PALSA BOG		FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF		BARRIAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURELEVÉES
HISTORIC SITE		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

92	A-25548	7/80	57
21	A-25548	7/80	18
71	A-25840	8/81	85
31	A-25840	8/81	26

REVISION

92	A-25548	7/80	57
21	A-25548	7/80	18
71	A-25840	8/81	85
31	A-25840	8/81	26

REVISION

85 H/4	85 H/3	85 H/2
85 A/13	85 A/14	85 A/15
85 A/12	85 A/11	85 A/10

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:	12V
100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m	UC

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS	99 98 97
---	----------------

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (on above) (ci-dessus)	97
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.	97.5
NORTHING: Read number on grid line immediately below point. ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère. Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.	98.4
GRID REFERENCE: 975984 RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984	984

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 12
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1983 MAGNETIC BEARING is 28°16' (502 mils)
EST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 16.0'
GRID NORTH is 1°58' (35 mils) WEST OF TRUE NORTH
for centre of map.
Le RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1983 est à 28°16' (502 mils)
à l'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 16.0'
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°58' (35 mils) à l'OUEST
du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

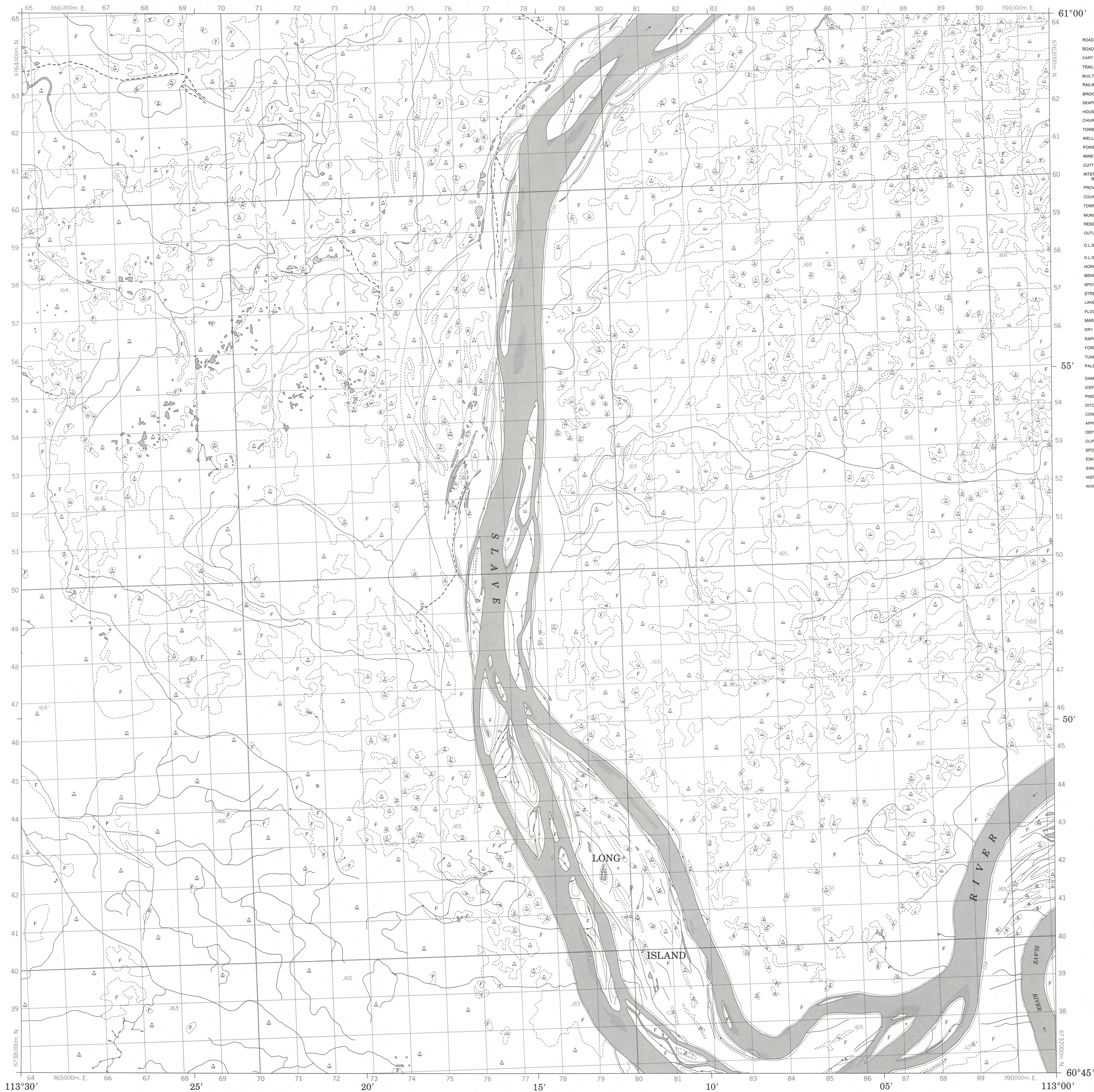
CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES	Metres 20 20 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
--	---

LONG ISLAND
85 A/14
ÉDITION 2 ÉDITION

Energy, Mines and
Resources Canada
Énergie, Mines et
Ressources Canada

METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, PUBLISHED IN 1984.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© 1984, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORI-
ZONTAL SURVEY ADJUSTMENTS CAN BE OBTAINED FROM
GEOGRAPHIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
OTTAWA.

Scale 1:50 000 Échelle
Metres 1 0 1000 2000 3000 4000
Miles 1 0 1 2 3

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉLOUDESTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉFÈRES
ET ADJUSTEMENTS ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LIEUX
GÉOGRAPHIQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CAR-
TOGRAPHIE OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
OTTAWA, PUBLIÉE EN 1984.
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-
SSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.
© 1984 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHIEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.